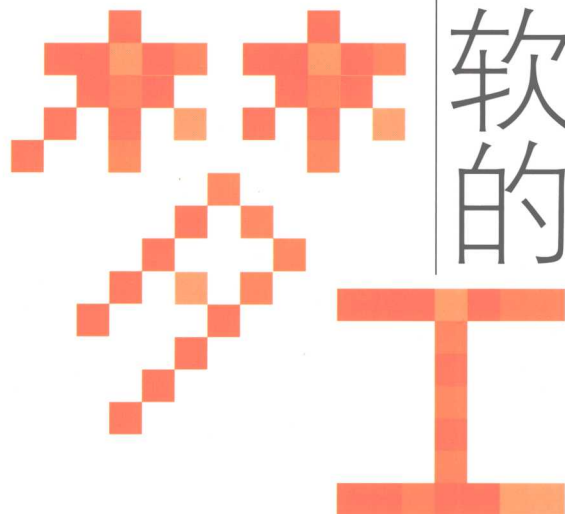
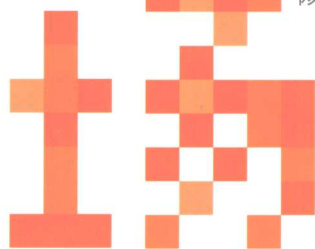


微软的



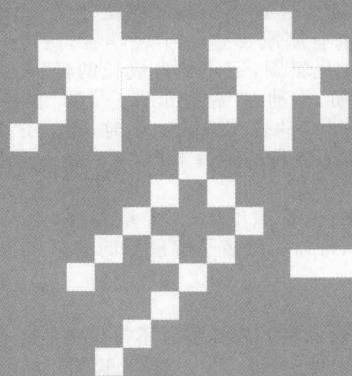
Microsoft's "Dream Works"

微软亚洲研究院 著



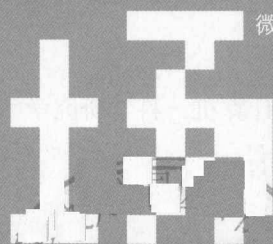
清华大学出版社

微软的



Microsoft's "Dream Works"

微软亚洲研究院 著



清华大学出版社
北京

内 容 简 介

适逢微软亚洲研究院建立十周年,研究院的研究员和管理者纷纷撰文,汇成本书。他们中间,有当年的高考状元,曾经的少年班学子,有“深蓝之父”,有拥有多项专利的“技术牛人”,有蜚声业界的著名专家,也有刚刚出道的年轻学者;通过文化、人才、技术三个角度,揭示微软亚洲研究院独特的文化氛围,记述各自成长的经历,揭秘诸多新技术诞生的过程。由微软人说微软自己的故事,生动、直观地介绍了号称“世界上最火的实验室”以及被称为“世界上智商最高的人才群体”的真实风貌。同时,通过介绍微软亚洲研究院十年的发展,也展现了一个优秀人才群体独特的管理文化,对其他企业和研究机构也有一定的参考意义。

本书汇聚了技术创新、企业文化、管理理念、人才培养、职业规划、奋斗励志以及东西方文化碰撞等方面诸多鲜活事例,可以为读者了解最新的计算机技术、管理思想以及个人成才提供一定的借鉴。

本书封面贴有清华大学出版社防伪标签,无标签者不得销售。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话:010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

微软的“梦工场”/微软亚洲研究院著,葛瑜、房琳琳编. —北京:清华大学出版社, 2008.10

ISBN 978-7-302-18494-2

I. 微… II. 微… III. 电子计算机—科学研究学术机构—概况—北京市
IV. TP3-242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 148029 号

责任编辑:周 菁

责任校对:王凤芝

责任印制:孟凡玉

出版发行:清华大学出版社

地 址:北京清华大学学研大厦 A 座

<http://www.tup.com.cn>

邮 编:100084

社 总 机:010-62770175

邮 购:010-62786544

投稿与读者服务:010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质 量 反 馈:010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 刷 者:北京市清华园胶印厂

装 订 者:北京市密云县京文制本装订厂

经 销:全国新华书店

开 本:170×230 印 张:17.25 插 页:4 字 数:276 千字

版 次:2008 年 10 月第 1 版

印 次:2008 年 10 月第 1 次印刷

印 数:1~10000

定 价:29.80 元

本书如存在文字不清、漏印、缺页、倒页、脱页等印装质量问题,请与清华大学出版社出版部联系调换。联系电话:010-62770177 转 3103 产品编号:030892-01

梦想绽放 共创未来
turning ideas into reality









◀ 每当员工为自己的创新成果申请美国专利时，微软公司则会授予他一块6.5厘米见方的黑石头作为奖励。我们把它称为“专利石”。

1998年11月5日，微软中国研究院(2001年 ▶ 升级为微软亚洲研究院)在北京宣布成立。



◀ “二十一世纪的计算”大会是微软亚洲研究院成立之初便开始举办的学术盛会，目前已成为国内乃至亚太地区最大、最具影响力的计算机教学与科研盛会。

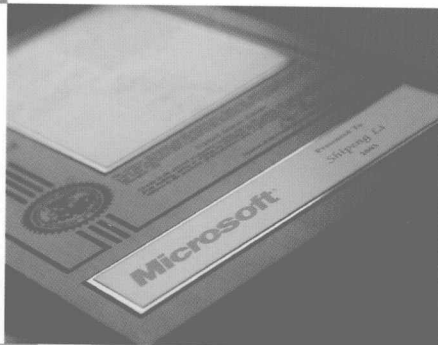


2008年8月12日，在香港举行的创新论坛 ▶
上，比尔·盖茨与香港三位大学校长共同探讨
“技术与社会”的话题。



◀ 微软亚洲研究院每年都会接待来自世界
各地的300多名学生参加“明日之星”
实习生项目。过去三年，每年会有10位
幸运实习生有机会访问微软总部并参加
在比尔·盖茨家举行的烧烤宴会。

每当员工的申请得到美国专利局的正式批准之后，微软公司则会给其发明人颁发一块“专利板”，以表彰他为技术创新所作出的贡献。

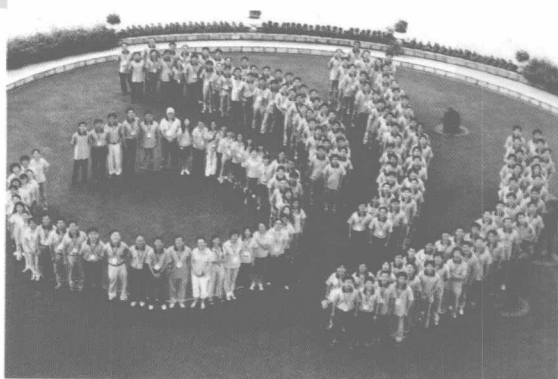


◀ 2004年6月，微软亚洲研究院被麻省理工学院《技术
评论》誉为“世界上最火的计算机实验室”。



◀ 天然花岗岩的底座支起了由黑色复合材料制成的拱形“SHIP·IT纪念碑”，上面镶嵌着一块块代表荣誉的铜牌——凡是参与了微软重要产品研发过程的员工都会获得一块铜牌，上面镌刻着产品名称、版本和面世时间。铜牌给研究员带来的成就感是任何物质奖励都无法替代的。

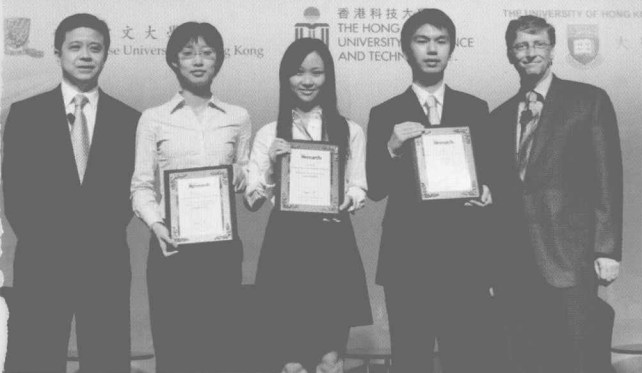
2007年4月，比尔·盖茨在清华大学接受了“荣誉博士”学位，热情的清华学子争先恐后地向这位新校友举手提问。



◀ 微软亚洲研究院每年都会组织全体员工，到北京之外的一处胜地举行 Offsite（员工大会）。每年都会留下一张“全家福”，而且人丁一年比一年兴旺。

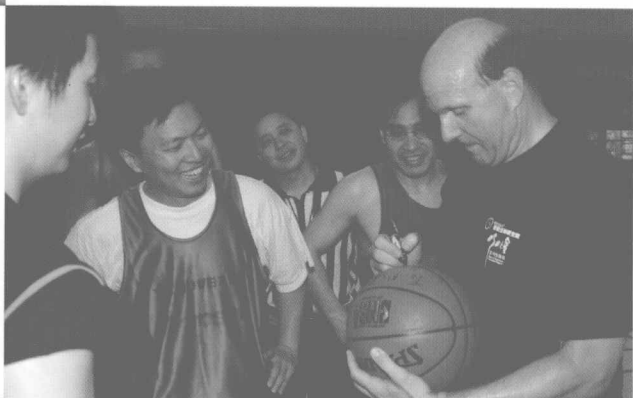
微软亚洲研究院每年都会倾巢出动参加在总部举办的“微软技术节”活动，促进创新技术向产品的转化。





◀ 2008年8月12日，微软亚洲研究院在香港举办创新论坛，比尔·盖茨给来自香港高校的3名博士生颁发2008年度“微软学者”证书。

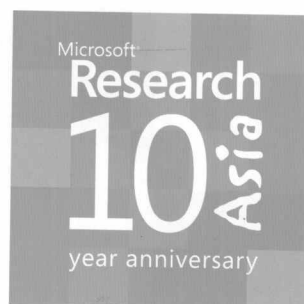
2005年6月，身穿“明日之星”实习生T恤的微软首席执行官史蒂夫·鲍尔默，与实习生联手打完一场激烈的员工与学生篮球友谊赛之后，累并快乐地在篮球上签名。



◀ 2007年4月，比尔·盖茨给2007年度微软“创新杯”大赛获奖学生团队颁奖。

作为一种文化和传统，微软公司会给工作满五年、十年以及更多年限的员工颁发纪念品。图中的纪念钟是给工作满五年员工的一份纪念和感激。





序：在中国创新^①

微软公司在 1991 年成立了微软研究院，那是因为我们认识到投资于能够拓展知识疆界，并创造新技术“为前人所不能为”的基础研究的重要意义。

十年前，我和微软当时的 CTO 内森·梅尔沃德(Nathan Myhrvold)谈到，或许是时候扩展我们在基础研究方面的布局了——除了雷德蒙研究院之外，微软公司还应在欧洲及亚洲那些新兴的、拥有强劲创新潜力的国家部署研发团队，发掘和培育智力资源。

可以说，微软公司是最早认识到中国和亚洲的研发潜力的全球性企业之一。当我在 1997 年访问中国期间，中国学生身上所洋溢着的才智、激情和创造力，给我留下了深刻的印象。也正是缘于这次访问，对我们于 1998 年在北京成立基础研究院的决定起到了至关重要的作用。

时至今日，这所坐落在北京的研究院远远超出了我的最高期望——在创立的头几年，就已经为公司的技术知识和产品储备做出了巨大贡献。接着，这所研究院逐步壮大，吸引了来自亚太地区的顶尖研究员，并发展成为现在大家所熟知的微软亚洲研究院。过去十年间，她可谓功勋卓著，如今已经成为微软公司在美国本土以外规模最大的基础研究机构。

今天，微软亚洲研究院在洪小文博士的带领下继续为微软公司乃至整个计算机产业做出着重要贡献。在国际顶级学术会议上，每当业内专家聚集在一起讨论当前面临的艰难挑战时，总能听到来自微软亚洲研究院的研究员们宣布重大突破的声音。同时，在微软最重要的产品中，例如 Windows Vista、Office 2007、Xbox 360，大家都能发现来自微软亚洲研究院的关键性创新。

不仅如此，微软亚洲研究院及其主要创立者的影响已经扩展到了整个公司。现在，微软亚洲研究院的两位前院长——沈向洋博士和张亚勤博士，正在微软非常重要的部门——微软公司全球搜索产品开发部和微软中国——担任着掌门人的角色。

^① 该文由比尔·盖茨给本书所写的英文序言“*Innovating in China*”翻译而来。英文原文附后。

微软亚洲研究院给整整一代计算机研究者带来了积极的影响。通过与本地研究机构和大学的密切合作,研究院帮助提升了中国计算机科学研究水平,并着力培养了数以千计的年轻科学家和工程师。

作为一家全球性企业,微软之所以成功的关键,主要取决于能够吸引来自世界各地的优秀人才聚集在一起。这也是微软亚洲研究院的根本愿景——建造一座了不起的计算机研究院,让全中国乃至全亚洲最聪明的人济济一堂。通过提供微软所独有的专业技能、理念和资源,让这些研究员专心致志地致力于划时代的突破和发现——正是由于他们的努力,我们当初的期望才取得了超乎想象的成功。

借此机会,我衷心地感谢一如既往地支持微软亚洲研究院的各界朋友、同仁和伙伴们。祝贺微软亚洲研究院十年来的出色工作。未来十年,我盼望着继续见证他们的创新,让这个世界变得更加美好。

比尔·盖茨

2008年6月

Preface: Innovating in China

We launched Microsoft Research back in 1991 because we recognized the importance of investing in work to expand the boundaries of our knowledge and create new technologies that accomplish things that weren't possible before.

Later I mentioned to then – Microsoft CTO Nathan Myhrvold that it might be a good idea to expand our fundamental research layout – not only in Redmond but in emerging markets as well, like Europe and Asia, where I knew there was great potential for innovation ... where we could set up R&D teams, discover talented minds, and train human resources.

We were one of the first global companies to recognize China and Asia's R&D potential. When I visited China in 1997, I was deeply impressed by the talent, the enthusiasm, and the creativity of the Chinese university students I met. That trip played a pivotal role in our decision to establish a fundamental research lab in Beijing in 1998.

The Research lab in Beijing exceeded even my own high expectations by making significant contributions to our technical knowledge and products within its first few years of existence. As a result, the lab expanded to include the top researchers from the entire Asia Pacific region, and is now known as Microsoft Research Asia. It has achieved remarkable things in the past 10 years and it is now our largest research lab outside of the U.S. .

Led today by Dr. Hsiao-Wuen Hon, Microsoft Research Asia has made important contributions to Microsoft and the computing industry. At conferences where researchers gather to discuss the difficult challenges in our industry, researchers from Microsoft Research Asia are announcing and publishing significant advances. In many of our most important products, from Windows Vista, to Office 2007 and Xbox 360, you'll find key innovations that were developed here in this lab.

The impact of Microsoft Research Asia and the people who helped build it extends across the company. Today, two former managing directors of Microsoft Research Asia, Dr. Harry Shum and Dr. Ya-Qin Zhang, are running some of Microsoft's most important groups—our technical teams in Search and in Microsoft China.

Microsoft Research Asia has also had an important positive impact on an entire generation of researchers in computer science. By working closely with local research institutes and universities to advance the state of computer science research, the lab has helped train thousands of young scientists and engineers from across the region.

Microsoft is a global company and our success depends upon our ability to attract the best talent from around the world. That's the basic idea behind Microsoft Research Asia—to create a great research lab where we can bring together the very brightest people from across China and Asia. We then provide them with the expertise, the ideas, and the resources that only Microsoft can offer, so they can focus on a new generation of breakthroughs and discoveries. Because of their hard work and inspiration, this approach has been even more successful than we could have hoped.

To my friends, colleagues, and partners at Microsoft Research Asia, I want to extend my thanks for your incredible contributions. Congratulations for 10 years of great work. I look forward to seeing how the innovations they will deliver in the next decade will continue to make the world a better place.

Bill Gates

June 2008

目 录

序：在中国创新	比尔·盖茨/ I
Preface: Innovating in China	Bill Gates/ III

文化

“MSRA”的 n 种含义	林宙辰/ 1
通向微软之路	郑 宇/ 4
向盖茨作汇报	王 坚/ 9
“另类”高级副总裁	金 俊/ 14
研究的趣味	刘 鹏/ 22
成长的过程	张 峥/ 26
我是怎么进入微软的	田江森/ 30
研究院本纪	郭百宁/ 34
父辈的宏愿	洪小文/ 38
弩马的自白	邹 欣/ 44
去,就是这个地方了!	文继荣/ 48
在 MSRA“遭遇”激情	刘激扬/ 52
在微软栽种未来	Dean Slawson/ 57
我的微软 12 年	陈 蕾/ 64
你的工作就是最好的面试	邹 欣/ 72
迟早要回来一趟	谢育涛/ 75
珍藏的记忆	张庆辉/ 80
在微软最愉快的四年	宋罗兰/ 84

人才

我不是神童	谢 幸/89
从不做清华第三种人到在读女博士	宋睿华/93
天下第一铭	汤晓鸥/97
经历微软	张 高/102
心路@MSRA	侯智涛/107
小径分岔的花园——我的选择	洪小文/111
从养兔能手到工程专家	田江森/118
缘自微软技术俱乐部	刘湘雯/123
东游记	Matt Scott/128
舞之奇迹	郑 宇/132
掌控自己的兴趣	张益肇/137
状元女	宋睿华/142
为实习生打工的“馒头”	徐迎庆/145
“骨灰级”实习生的见证	陈雪锦/150
亮出你的 Idea	李世鹏/155
北京印象	Neema Moraveji/160
向着标杆竭力追求	马维英/164
打造中国科研的“奥运军团”	沈向洋/168

技术

面包记	童 欣/175
“木兰”妈妈	初 敏/180
TechFest: 我们的技术节	谢 幸/185
找到属于自己的关键词	刘铁岩/191
发掘硬件加速的潜力	许峰雄/197
大侠是怎样炼成的	周 昆/202
歌曲大搜索之哼哼也可以	芦 烈/209
研究院“&”的故事	陈 刚/215
“掌上”视频拉近你我的距离	李 江/222